

粵語事工

Cantonese Language Ministry

崇拜時間 | Service Times

週日 | Sundays 8:30am, 10:00am & 11:45am

粵語傳譯時間 | Service Translation Times

10:00am, 11:45am

粵語事工網址：<https://willingdon.org/zh-tw/Cantonese>

如需收聽現場翻譯，請參考後頁中翻譯軟件使用，或借用設備。



2024年7月21日

系列講道：完成中的傑作

講道題目：保持忠心：不管被遺忘還是成了名

講道經文：創世記40章

講員：John Best牧師

約瑟的生命是一件在完成中的傑作，但這不是一個安逸，簡單的生命歷程。神的畫筆畫出他生命中不管是偉大還是艱難的時刻，在創造一件有深度，紋理和美麗的傑作。在創世記 40 章中，我們讀到約瑟生命中的一個低點，他被遺忘，在牢獄裡，人在異邦還是一個奴隸。如果可以，他寧可不要走到這步。但在這等候和艱難的時刻，我們看見約瑟示範了一些能教導我們的特點：

1. 願意：不管何時、何地、何事
2. 保持忠心：不管被遺忘還是成了名

自省問題：

1. 不管何時、何地、何事，我都真的願意為神所用嗎？如果不是，為甚麼？我需要甚麼改變？
2. 在等候神或是艱難的日子，我也能夠保持忠心嗎？我需要甚麼改變？

信仰真理班課程 (Discovery Classes)

新課程：教會家庭

時間：8月18日(星期日)早上 10:00am

地點：教會Chapel

報名及查詢：Simon & Rebecca Cheung / 778-866-3838

Rebecca Cheung / rebeccaymcheung@gmail.com

Simon Cheung / simon.mk.cheung@gmail.com

粵語祈禱會 (Cantonese Prayer Meeting) (7月28日, 8月11, 25日)

日期/時間：每月第2、4週 - 星期日下午2:00-3:00pm

地點：教會3450室(7月-8月)

粵語事工在去年秋季開始舉辦祈禱會，我們期望透過祈禱會，能與大家一同經歷與上主的同行，一起敏銳神在我們生命中的引導，更新和復興我們與主的關係，並一同為自己、別人、教會、社會守望。

誠邀你們參與，也歡迎邀請想認識教會和禱告的新來賓參加。

健身讚美操 (Praise Dance Gospel Group)

暑假期間戶外活動(7月3日--8月28日)

日期/時間：每週三上午10:30-12:00

地點：本拿比中央公園

Swangard Stadium、球場旁邊

(如果自己開車·可從Boundary/46 Ave 入口的停車場處停車，經過游泳池，再走20尺，就到了。)

歡迎你帶朋友一起來參加。

查詢：Susanna Wang / 604-430-8881

粵語活石團契 (Living Stone Fellowship)(7月20日-8月份放暑假)

日期/時間：每月第1、3週 - 星期日下午2:30-4:30pm

地點：教會Café, 3030, 3100室

近年有不少粵語年輕家庭和職青人士移居溫哥華，因此教會成立了活石團，盼望能一起建立屬靈生命、彼此造就成為門徒、並建立與神與人的關係。歡迎新移民家庭和職青等參與。

查詢：Pastor Angus Sheung/ asheung@willingdon.org

粵語聖詩頌唱小組 (Hymn Sing Group) (7-8月份放暑假)

日期/時間：每月第1、3週 - 星期日下午2:00-3:30pm

地點：教會3080室

分享交通，大家一齊學習唱聖詩讚美主。

查詢：Albert Chiu/778-859-5929/ albert.accounting@gmail.com

恩友團契 (Good Friend Fellowship) (7-8月份放暑假)

日期/時間：每星期一上午10:30-12:30

聖詩頌唱，查讀聖經，個人分享，祈禱和郊遊。

查詢：Doris Mark / 604-619-5911 / dorisyty@gmail.com



週二生命小組 (Tuesday Life Group) (7-8月份放暑假)

日期/時間：每星期二晚上7:30-9:00pm

地點：教會Cafe咖啡廳*已額滿，暫時未能加入新組員*

小組適合50歲以上的弟兄姊妹，願意靠着上帝的話語和聖靈教導使屬靈生命有長進。同時因着基督的愛藉着禱告，鼓勵和支持互相建立。

查詢：**Rebecca & Simon Cheung** / simon.mk.cheung@gmail.com

週三查經小組 (Wednesday Life Group) (7-8月份放暑假)

日期/時間：每星期三晚上7:30pm@Zoom

小組形式：Sermon-based Bible Study，以成人為主，不分性別和婚姻狀況。主要以粵語查經，但也歡迎以國語及英語參與。小組現時大約有15人，暫時沒有人數限定，不過會盡量維持數目。

查詢：**Derek Lei** / 604-720-8266 / derektmlei@gmail.com

週四婦女查經小組 (Thursday Life Group) (7-8月份放暑假)

日期/時間：每星期四下午1:00-2:30pm 地點：教會咖啡廳

小組形式：Sermon-based Bible Study，主要以粵語查經及分享，小組人數限12人，歡迎婦女參加。

查詢：**Brenda Chan** 604-293-1782 / **Linda Li** 778-858-9142

粵語伯特利團契 (Bethel Fellowship) (7-8月份放暑假)

日期/時間：每星期五晚上7:30-10:00pm

地點：3080室

伯特利團契是由三個生命小組(Life Group)聯合組成的團契，以小組查經分享為主，亦有一同詩歌頌讚和輕鬆相交的時間，並且彼此代禱關顧，每個生命小組各有其自己的特色。

團契查詢：**Ken Lui**/778-926-1622/bethel.willingdon@gmail.com

小組查詢：**Edwin Lau**/604-420-2681; **Peter Fong**/604-729-6426 ;

Ming Yeung/604-808-8095

Philip Ngai/(網上聚會@Zoom)778-513-6571

素里生命小組 (Surrey Life Group) (7-8月份放暑假)

日期/時間：每星期五晚上7:30-9:00pm

小組適合居住南素里的弟兄姊妹或朋友，以查經分享為主，因着基督的愛藉着禱告，互相鼓勵和支持而建立。

查詢：**David & Pauline Wong** 604-657-5727 / ppl5wong@gmail.com

粵語部事工同工：Paul Tsui | paul.design@gmail.com

國際語言事工牧師：**Pastor Angus Sheung** |

604-435-5544 (1013) | asheung@willingdon.org

國際語言主任牧師：**Pastor John Best** |

604-435-5544 (1093) | jb主st@willingdon.org

國際語言行政助理：**Lisa Shen** |

604-435-5544 (1021) | lshen@willingdon.org

教會地址：4812 Willingdon Ave, Burnaby V5G 3H6

網址：www.willingdon.org/ilm

教會電話：604-435-5544 傳真：604-435-1186



義工登記

所有新老義工，都請使用以下在線報名表，填寫您的信息

並選擇您願意參與事奉的崗位。遞交後，相關事工部門會與您聯絡。在注冊時，請使用您在登記教會個人資料頁時使用的電郵地址。

<https://willingdon.churchcenter.com/people/forms/227326>

也可以點擊教會網站主頁上的Ministries，選擇Serve，找到該在線報名表鏈接。

每日讀經計劃

	兩年讀經計劃
7月22日	士師記 5 章；使徒行傳 9 章
7月23日	士師記 6 章；使徒行傳 10 章
7月24日	士師記 7 章；使徒行傳 11 章
7月25日	士師記 8 章；使徒行傳 12 章
7月26日	士師記 9 章；使徒行傳 13 章
7月27日	士師記 10 章；使徒行傳 14 章
7月28日	士師記 11 章；使徒行傳 15 章

自從造天地以來，神的永能和神性是明明可知的，雖是眼不能見，但籍着所造之物就可以曉得，叫人無可推諉。

—羅馬書1：20

Willingdon Church Center

威靈頓教會將開始使用Church Center應用軟件，方便弟兄姐妹們更加及時獲取信息，緊密聯結。

通過Church Center，您可以使用手機或者電腦輕鬆與教會溝通、聯絡，及時收到教會最新信息、注冊課程或者活動，彼此保持聯繫。



在手機上下載Church Center:

- 在Google Play或者Apple APP
- Store中搜索Church Center，下載並安裝
- 搜索Willingdon Church，並將此設置成您的教會

在電腦上訪問Church Center：

訪問 <https://willingdon.churchcenter.com/home>。

請點擊右上角Log in（登錄）鍵，
使用手機號碼或者電子郵件登錄。

可點擊以下鏈接，閱讀更多有關Church Center的介紹：

<https://willingdon.churchcenter.com/pages/about-willingdon>

如果在下載、登錄、使用過程中有問題，請發送電子郵件至
database@willingdon.org。

威靈頓教會翻譯軟件使用說明

1. 掃描二維碼，免費下載應用程序Listen Everywhere。
2. 連接WC Translation Wifi（只可在大堂內連接上）。
3. 搜索Venue。
4. 選擇翻譯的語種。

注：請務必記得攜帶耳機。



粵語即時傳譯時間：10:00am, 11:45am

參與主日在線禮拜，請點擊：<https://willingdon.online.church>

訂閱威靈頓簡報：http://eepurl.com/dC_JaL

威靈頓粵語事工週報：<https://willingdon.org/cantonese>

收聽當周講道的粵語傳譯：<https://willingdon.org/cantonese>

收看配中文字幕的過往講道：Willingdon Church - YouTube

收看講道時按右下方 CC 鍵，可以選擇中文字幕